

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

## CHAMBRES LEGISLATIVES FEDERALES

[C – 2017/40119]

**Cinquième appel aux candidats pour les mandats de membre du Conseil disciplinaire de la CREG**

Etant donné que les appels aux candidats précédents pour les mandats de membre du Conseil disciplinaire de la CREG n'ont pas donné lieu à un nombre suffisant de candidatures, la Chambre des représentants a décidé, le 16 mars 2017, de procéder à un nouvel appel.

*Composition*

Conformément à l'article 24, § 2<sup>ter</sup>, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, le Conseil disciplinaire se compose d'un président, magistrat, et de deux membres, également magistrats, qui sont élus par la Chambre des représentants pour un mandat renouvelable de six ans.

Le président du Conseil disciplinaire doit prouver sa connaissance du néerlandais et du français. Un membre est néerlandophone, l'autre est francophone.

Tant pour le président que pour les membres, la Chambre des représentants élit des suppléants.

Le secrétariat du Conseil disciplinaire est confié à un greffier néerlandophone et à un greffier francophone, tous deux magistrats, également élus par la Chambre des représentants.

Le Conseil disciplinaire fixe son règlement d'ordre intérieur.

*Compétences et tâches*

Pour ce qui concerne les compétences et tâches du Conseil disciplinaire, il est fait référence à l'article 24, § 2<sup>bis</sup>, de la loi du 29 avril 1999 précitée.

*Candidatures*

Les candidatures, accompagnées d'un cv, doivent être introduites par lettre recommandée au plus tard 30 jours après publication du présent avis et adressées au Président de la Chambre, Palais de la Nation, 1008 Bruxelles.

Les candidatures doivent être accompagnées des documents attestant de la qualité de magistrat.

Les candidats doivent mentionner s'ils souhaitent se présenter pour un mandat de membre effectif et/ou de membre suppléant et s'ils souhaitent se présenter pour un mandat de président.

Les candidats au mandat de président doivent fournir la preuve de leur connaissance de l'autre langue nationale.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du Secrétaire général de la Chambre des représentants, tél. : 02-549 84 21, courriel : secretariat.general@lachambre.be.

## CHAMBRES LEGISLATIVES FEDERALES

[C – 2017/40120]

**Cinquième appel aux candidats pour les mandats de greffier francophone et de greffier néerlandophone du Conseil disciplinaire de la CREG**

Etant donné que les appels aux candidats précédents pour les mandats de greffier du Conseil disciplinaire de la CREG n'ont pas donné lieu à un nombre suffisant de candidatures, la Chambre des représentants a décidé, le 16 mars 2017, de procéder à un nouvel appel aux candidats.

*Composition*

Conformément à l'article 24, § 2<sup>ter</sup>, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, le secrétariat du Conseil disciplinaire est confié à un greffier néerlandophone et à un greffier francophone, tous deux magistrats, élus par la Chambre des représentants.

Le Conseil disciplinaire se compose d'un président, magistrat, et de deux membres, également magistrats, qui sont aussi élus par la Chambre des représentants pour un mandat renouvelable de six ans.

*Compétences et tâches*

Pour ce qui concerne les compétences et tâches du Conseil disciplinaire, il est fait référence à l'article 24, § 2<sup>bis</sup>, de la loi du 29 avril 1999 précitée.

## FEDERALE WETGEVENDE KAMERS

[C – 2017/40119]

**Vijfde oproep tot kandidaten voor de mandaten van lid van de Tuchtraad CREG**

Aangezien de vorige oproepen tot kandidaten voor de mandaten van lid van de Tuchtraad CREG onvoldoende kandidaturen opleverden, heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers op 16 maart 2017 beslist om over te gaan tot een nieuwe oproep.

*Samenstelling*

Overeenkomstig artikel 24, § 2<sup>ter</sup>, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt bestaat de Tuchtraad uit een voorzitter, magistraat, en twee leden, eveneens magistraten, die door de Kamer van volksvertegenwoordigers worden verkozen voor een hernieuwbaar mandaat van zes jaar.

De voorzitter van de Tuchtraad dient zijn kennis van het Nederlands en het Frans te bewijzen. Het ene lid is Nederlandstalig, het andere Franstalig.

Zowel voor de voorzitter als voor de leden dient de Kamer van volksvertegenwoordigers plaatsvervangers te benoemen.

Het secretariaat van de Tuchtraad wordt waargenomen door een Nederlandstalige en een Franstalige griffier, allebei magistraat, eveneens door de Kamer van volksvertegenwoordigers worden verkozen.

De Tuchtraad stelt zijn huishoudelijk reglement vast.

*Bevoegdheden en taken*

Wat de bevoegdheden en taken van de Tuchtraad betreft, wordt verwezen naar artikel 24, § 2<sup>bis</sup>, van voornoemde wet van 29 april 1999.

*Kandidaturen*

De candidaturen, met cv, dienen binnen de dertig dagen na bekendmaking van dit bericht te worden ingediend bij ter post aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, Paleis der Natie, 1008 Brussel.

Bij de candidaturen dienen de stukken te worden gevoegd waaruit de hoedanigheid van magistraat blijkt.

De kandidaten dienen te preciseren of zij zich kandidaat stellen voor een mandaat van effectief en/of plaatsvervangend lid. Zij dienen tevens te preciseren of zij zich kandidaat stellen voor een mandaat van voorzitter.

De kandidaten voor het mandaat van voorzitter dienen het bewijs te leveren dat zij over de kennis van de andere landstaal beschikken.

Meer inlichtingen kunnen worden verkregen bij het Secretariaat-generaal van de Kamer van volksvertegenwoordigers, tel.: 02-549 84 21, e-mail: secretariaat.generaal@dekamer.be.

## FEDERALE WETGEVENDE KAMERS

[C – 2017/40120]

**Vijfde oproep tot kandidaten voor de mandaten van Nederlandstalige griffier en Franstalige griffier van de Tuchtraad CREG**

Aangezien de vorige oproepen tot kandidaten voor de mandaten van griffier van de Tuchtraad CREG onvoldoende kandidaturen opleverden, heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers op 16 maart 2017 beslist om over te gaan tot een nieuwe oproep.

*Samenstelling*

Overeenkomstig artikel 24, § 2<sup>ter</sup>, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt wordt het secretariaat van de Tuchtraad waargenomen door een Nederlandstalige en een Franstalige griffier, allebei magistraat, die door de Kamer van volksvertegenwoordigers worden verkozen.

De Tuchtraad bestaat uit een voorzitter, magistraat, en twee leden, eveneens magistraten, die ook door de Kamer van volksvertegenwoordigers worden verkozen voor een hernieuwbaar mandaat van zes jaar.

*Bevoegdheden en taken*

Wat de bevoegdheden en taken van de Tuchtraad betreft, wordt verwezen naar artikel 24, § 2<sup>bis</sup>, van voornoemde wet van 29 april 1999.

*Candidatures*

Les candidatures, accompagnées d'un cv, doivent être introduites par lettre recommandée au plus tard 30 jours après publication du présent avis et adressées au Président de la Chambre, Palais de la Nation, 1008 Bruxelles.

Les candidatures doivent être accompagnées des documents attestant de la qualité de magistrat.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du Secrétariat général de la Chambre des représentants, tél. : 02-549 84 21, courriel : secretariat.general@lachambre.be.

*Kandidaturen*

De kandidaturen, met cv, dienen binnen de dertig dagen na bekendmaking van dit bericht te worden ingediend bij ter post aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, Paleis der Natie, 1008 Brussel.

Bij de kandidaturen dienen de stukken te worden gevoegd waaruit de hoedanigheid van magistraat blijkt.

Meer inlichtingen kunnen worden verkregen bij het Secretariaat-generaal van de Kamer van volksvertegenwoordigers, tel.: 02-549 84 21, e-mail: secretariaat.generaal@dekamer.be.

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2017/201676]

## Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt du 15 février 2017 en cause de M.-J. J. contre M.-F. C., dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 20 février 2017, la Cour d'appel de Liège a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 216bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code d'instruction criminelle, tel qu'il a été modifié par la loi du 5 février 2016, en tant qu'il dispose que la faculté accordée au procureur du Roi de proposer une transaction ne peut avoir lieu que pour autant qu'aucun jugement ou arrêt définitif n'ait été rendu au pénal, viole-t-il les articles 12 et 14 de la Constitution, combinés le cas échéant, avec les articles 10 et 11 de la Constitution, en ce qu'il ne prévoit aucune disposition transitoire pour les transactions qui ont été conclues avant le 29 février 2016, date d'entrée en vigueur de la loi du 5 février 2016, mais dont le contrôle est fixé devant une juridiction d'appel après cette date en telle sorte que dans le chef de l'auteur qui a accepté et observé la transaction proposée par la partie publique, il pourrait être porté atteinte aux principes de prévisibilité de la procédure et aux attentes légitimes d'une catégorie de justiciables ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6618 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
P.-Y. Dutilleux

## GRONDWETTELIJK HOF

[2017/201676]

## Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest van 15 februari 2017 in zake M.-J. J. tegen M.-F. C., waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 20 februari 2017, heeft het Hof van Beroep te Luik de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 216bis, § 2, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, zoals gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, in zoverre het bepaalt dat de aan de procureur des Konings toegekende mogelijkheid om een minnelijke schikking voor te stellen enkel kan plaatsvinden voor zover er nog geen eindvonnis of eindarrest is geweest in strafzaken, de artikelen 12 en 14 van de Grondwet, in voorkomend geval in samenhang gelezen met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het in geen enkele overgangsbepaling voorziet voor de minnelijke schikkingen die zijn gesloten vóór 29 februari 2016, datum van inwerkingtreding van de wet van 5 februari 2016, maar waarvan de controle na die datum voor een gerecht in hoger beroep wordt vastgesteld, zodat er ten aanzien van de dader die de door de openbare partij voorgestelde minnelijke schikking heeft aanvaard en nageleefd, afbreuk zou kunnen worden gedaan aan het beginsel van de voorspelbaarheid van de rechtspleging en aan de legitieme verwachtingen van een categorie van rechtzoekenden ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6618 van de rol van het Hof.

De griffier,  
P.-Y. Dutilleux

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2017/201676]

## Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Entscheid vom 15. Februar 2017 in Sachen M.-J. J. gegen M.-F. C., dessen Ausfertigung am 22. Februar 2017 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Lüttich folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Verstößt Artikel 216bis § 2 Absatz 1 des Strafprozessgesetzbuches in der durch das Gesetz vom 5. Februar 2016 abgeänderten Fassung, indem er bestimmt, dass das dem Prokurator des Königs zuerkannte Recht, einen Vergleich vorzuschlagen, nur insofern ausgeübt werden kann, als noch kein Endurteil oder Endentscheid in Strafsachen erlassen worden ist, gegen die Artikel 12 und 14 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, indem er keine Übergangsbestimmung vorsieht für die Vergleiche, die vor dem 29. Februar 2016, dem Datum des Inkrafttretens des Gesetzes vom 5. Februar 2016, geschlossen wurden, wobei aber die Kontrolle vor einem Berufungsgericht nach diesem Datum festgelegt wurde, sodass für den Täter, der den von der öffentlichen Partei vorgeschlagenen Vergleich angenommen und eingehalten hat, den Grundsätzen der Vorhersehbarkeit des Verfahrens und den rechtmäßigen Erwartungen einer Kategorie von Rechtssuchenden Abbruch getan werden könnte? ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6618 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
P.-Y. Dutilleux